

**федеральное государственное автономное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Национальный исследовательский университет ИТМО»  
(Университет ИТМО)**

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по научной работе  
\_\_\_\_\_ В.О. Никифоров  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г.  
м.п.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Иностранный язык (английский)**

**Группа научной специальности:** все группы научных специальностей

**Научной специальности:** все научные специальности

**Форма обучения:** Очная

Санкт-Петербург  
2022 г.

Рабочая программа составлена на основании Требований к программам подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, самостоятельно устанавливаемых федеральным государственным автономным образовательным учреждением высшего образования «Национальный исследовательский университет ИТМО»:

| Код и наименование группы научной специальности   | Реквизиты приказа об утверждении Требований Университета ИТМО                                    |
|---|--|
| 1.1.Математика и механика<br>1.2.Компьютерные науки и информатика<br>1.3.Физические науки<br>1.4.Химические науки<br>1.5.Биологические науки<br>1.6.Науки о Земле и окружающей среде<br>2.1.Строительство и архитектура<br>2.2.Электроника, фотоника, приборостроение и связь<br>2.3.Информационные технологии и телекоммуникации<br>2.4.Энергетика и электротехника<br>2.5.Машиностроение<br>2.6.Химические технологии, науки о материалах, металлургия<br>2.7.Биотехнологии<br>4.3.Агроинженерия и пищевые технологии<br>5.2.Экономика<br>5.5.Политические науки<br>5.7.Философия | Приказ ректора №325-од от 31.03.2022<br><br>Решение Научно-Технического совета №12 от 28.03.2022 |

Программу разработала: Кондрашова Н.В., к.пед.н.

Программа одобрена на заседании НТС Университета ИТМО протокол №12 от 28.03.2022 года.

**Место дисциплины в структуре учебного плана:**

Блок 2 (Образовательный компонент)

**Форма обучения:** очная

**Год обучения:** 1 и 2

**Семестр:** 1, 2, 3

**Форма аттестации:**

1 семестр – зачет

2 семестр – зачет

**3 семестр – кандидатский экзамен**

| Вид деятельности   | Семестр |    |     |
|--|---------|----|-----|
|  | 1       | 2  | 3   |
| Занятий в контактной форме, час.                             | 68      | 46 | 70  |
| из них лекции, час.  | -       | -  | -   |
| из них научно-практических занятий, час.                     | 64      | 44 | 66  |
| из них промежуточной аттестации (включая консультации), час. | 4       | 2  | 4   |
| Самостоятельная работа, час.                                 | 40      | 26 | 110 |
| Всего часов  | 108     | 72 | 180 |
| Всего зачетных единиц  | 3       | 2  | 5   |

## Аннотация к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык (английский)»

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» реализуется в рамках образовательных программ высшего образования – программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре по очной форме обучения на русском и английском языке.

### Разделы рабочей программы

1. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры.
2. Планируемые результаты обучения по дисциплине.
3. Структура и содержание дисциплины.
4. Текущий контроль и промежуточная аттестация.
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.
6. Материально-техническое обеспечение дисциплины.
7. Фонды оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации.

#### 1. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» реализуется в первом, втором и третьем семестрах в рамках дисциплин (модулей) направленных на подготовку к сдаче кандидатских экзаменов гуманитарной направленности Образовательного компонента Блока 2, поскольку формирует и углубляет навыки практического владения иностранным языком для его активного применения как в сфере научно-исследовательской деятельности, так и в области делового общения.

#### 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Дисциплина «Иностранный язык (английский)» направлена на формирование **компетенции УК-3:** готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач и **компетенции УК-4:** готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках *в части следующих результатов обучения:*

| Формируемые компетенции (код компетенции) | Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)   |
|---|--|
| УК-3                                      | Знать:<br>31 (УК-3) особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной формах при работе в российских и международных исследовательских коллективах<br>32 (УК-3) основы управления человеческими ресурсами с учетом принципов адаптации, развития и мотивации сотрудников российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач<br>Уметь: |

|      |   |
|------|---|
|      | <p>У1 (УК-3) следовать нормам, принятым в научном общении при решении научных и научно-образовательных задач в составе российских и международных коллективов</p> <p>Владеть:</p> <p>В1 (УК-3) навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при решении научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах</p> <p>В2 (УК-3) технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке</p> <p>В3 (УК-3) технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>В4 (УК-3) различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p>   |
| УК-4 | <p>Знать:</p> <p>31 (УК-4) методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> <p>32 (УК-4) стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках</p> <p>Уметь:</p> <p>У1 (УК-4) следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках</p> <p>У2 (УК-4) организовать и осуществлять научную коммуникацию с целью апробации и продвижения новых результатов исследований в интересах развития общества, основанного на знаниях, на государственном и иностранном языках</p> <p>Владеть:</p> <p>В1 (УК-4) навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p> <p>В2 (УК-4) навыками оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> <p>В3 (УК-4) различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках</p> |

### Способы формирования планируемых результатов обучения

| Результаты изучения дисциплины по уровням освоения (знать, уметь, владеть)  | Формы организации занятий   |                        |
|---|-----------------------------|------------------------|
|   | Научно-практические занятия | Самостоятельная работа |
| <b>УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</b> |                             |                        |
| 31 (УК-3) особенности представления результатов   | +                           | +                      |

|  |   |   |
|--|---|---|
| научной деятельности в устной и письменной формах при работе в российских и международных исследовательских коллективах  |   |   |
| 32 (УК-3) основы управления человеческими ресурсами с учетом принципов адаптации, развития и мотивации сотрудников российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач                      | + | + |
| У1 (УК-3) следовать нормам, принятым в научном общении при решении научных и научно-образовательных задач в составе российских и международных коллективов   | + | + |
| В1 (УК-3) навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при решении научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах | + | + |
| В2 (УК-3) технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке  | + | + |
| В3 (УК-3) технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач  | + | + |
| В4 (УК-3) различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач   | + | + |
| <b>УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</b>  |   |   |
| 31 (УК-4) методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках   | + | + |
| 32 (УК-4) стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках  | + | + |
| У1 (УК-4) следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках  | + | + |
| У2 (УК-4) организовать и осуществлять научную коммуникацию с целью апробации и продвижения новых результатов исследований в интересах развития общества, основанного на знаниях, на государственном и иностранном языках                           | + | + |
| В1 (УК-4) навыками анализа научных текстов на  | + | + |

|   |   |   |
|---|---|---|
| государственном и иностранном языках  |   |   |
| В2 (УК-4) навыками оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках                       | + | + |
| В3 (УК-4) различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках | + | + |

### 3. Структура и содержание дисциплины

Курс «Иностранный язык (английский)» предполагает обучение аспирантов по траекториям. Выбор траектории определяется уровнем владения английским языком (A2, B1, B2, C1, C2) по международной классификации CERF. Уровень владения английским языком каждого отдельного аспиранта определяется специальным тестом во время вступительного экзамена в аспирантуру.

Изучение курса «Иностранный язык (английский)» включает в себя научно-практические занятия, предусматривающие углубленное изучение и обсуждение вопросов, обозначенных в темах дисциплины; самостоятельную работу, заключающуюся в подготовке к научно-практическим занятиям. Темы, рассматриваемые на научно-практических занятиях, закрепляются самостоятельно, по вопросам, вызывающим затруднения, проводятся консультации

#### Структура дисциплины (1 и 2 семестр):

##### Траектория 1 (уровни A2-B2)

| № раздела | Наименование раздела дисциплины | Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы |        |                             |          |                        | Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации |
|-----------|---------------------------------|---|--------|-----------------------------|----------|------------------------|--|
|           |                                 | Всего часов                                   | Лекции | Научно-практические занятия | Семинары | Самостоятельная работа |  |
| 1.        | Academic speaking and listening | 40  | -      | 26                          | -        | 14                     | Деловая игра   |
| 2         | Academic literacy               | 40  | -      | 26                          | -        | 14                     | Эссе   |
| 3         | Self-presentation               | 40  | -      | 26                          | -        | 14                     | Эссе   |
| 4         | Project                         | 50  | -      | 30                          | -        | 20                     | Круглый стол   |
| 5         | Промежуточная аттестация        | 10  | -      | 6                           | -        | 4                      | Итоговый тест (письменный зачет)                               |

|               |            |   |            |   |           |  |
|---------------|------------|---|------------|---|-----------|--|
| <b>ИТОГО:</b> | <b>180</b> | - | <b>114</b> | - | <b>66</b> |  |
|---------------|------------|---|------------|---|-----------|--|

### Траектория 2 (C1-C2)

| № раздела     | Наименование раздела дисциплины   | Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы |        |                             |          |                        | Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации |
|---------------|---|---|--------|-----------------------------|----------|------------------------|--|
|               |   | Всего часов                                   | Лекции | Научно-практические занятия | Семинары | Самостоятельная работа |  |
| <b>1.</b>     | Graphs. diagrams and tables   | <b>40</b>                                     | -      | 26                          | -        | 14                     | Письменная работа  |
| <b>2</b>      | Different types of essays   | <b>40</b>                                     | -      | 26                          | -        | 14                     | Эссе   |
| <b>3</b>      | Text organization: the structure of the article                                   | <b>40</b>                                     | -      | 26                          | -        | 14                     | Научная статья   |
| <b>4</b>      | Reasoning, arguing, inferring, describing: speech patterns and rhetorical devices | <b>50</b>                                     | -      | 30                          | -        | 20                     | Научная статья   |
| <b>5</b>      | Промежуточная аттестация  | <b>10</b>                                     | -      | <b>6</b>                    | -        | <b>4</b>               | Итоговый тест (письменный зачет)                               |
| <b>ИТОГО:</b> |   | <b>180</b>                                    | -      | <b>114</b>                  | -        | <b>66</b>              |  |

### Структура дисциплины (3 семестр) для всех траекторий<sup>1</sup>:

| № раздела | Наименование раздела дисциплины                    | Виды учебной нагрузки и их трудоемкость, часы |        |                             |          |                        | Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации |
|-----------|--|---|--------|-----------------------------|----------|------------------------|--|
|           |  | Всего часов                                   | Лекции | Научно-практические занятия | Семинары | Самостоятельная работа |  |
| <b>1</b>  | Стилистические особенности академического дискурса | <b>32</b>                                     | -      | <b>12</b>                   | -        | <b>20</b>              | Опрос  |

<sup>1</sup> для траектории 3 (Индивидуальная) реализуется в полном объеме в первом семестре

|               |  |            |          |           |          |            |   |
|---------------|--|------------|----------|-----------|----------|------------|---|
| 2             | Особенности написания научной статьи   | 48         | -        | 20        | -        | 28         | Собеседование                                 |
| 3             | Терминообразование, составление тезауруса, сложности перевода многокомпонентных терминов | 40         | -        | 16        | -        | 24         |   |
| 4             | Особенности публичных выступлений, подготовка презентации                                | 32         | -        | 12        | -        | 20         |   |
| 5             | Консультации по подготовке выступлений на тему научной работы                            | 20         | -        | 6         | -        | 14         |   |
| 6             | Промежуточная аттестация   | 8          | -        | 4         | -        | 4          | Кандидатский экзамен в устно-письменной форме |
| <b>ИТОГО:</b> |  | <b>180</b> | <b>-</b> | <b>70</b> | <b>-</b> | <b>110</b> |   |

### Траектория 3 (Индивидуальная, для студентов уровней C1-C2)

Предусмотрена для аспирантов, которые на вступительном экзамене продемонстрировали уровень владения английским языком не ниже C1 и в полной мере овладели навыками академического письма. Данная траектория предусматривает освоение дисциплины по индивидуальному плану: кандидатский экзамен в семестре 1 и последующее освоение дисциплины в семестре 2 и 3 на семинарах, лекциях и мастер-классах на английском языке согласно индивидуальному плану.

### Содержание дисциплины (1 и 2 семестр):

#### Траектория 1 (уровни A2-B2)

| № раздела | Наименование раздела дисциплины | Содержание  | Ссылки на результаты обучения  |
|-----------|---------------------------------|---|--|
| 1         | Academic speaking and listening | Listening for identifying topic and purpose, main ideas and details, stance and speaker attitude.<br>Speaking: make formal and informal introductions, brainstorming, plan and conduct surveys, give reasons for and against any ideas. | 31 (УК-3)<br>32 (УК-3)<br>У1 (УК-3)<br>В1 (УК-3)<br>В2 (УК-3)<br>В3 (УК-3)<br>В4 (УК-3)<br>31 (УК-4) |

|   |  |  |   |
|---|--|--|---|
|   |  | <p>Listening to categorize information, understand vocabulary from context, listening for structure signals that connect ideas.</p> <p>Asking to clarify and confirm ideas, contributing additional information, making repairs.</p>   | <p>32 (УК-4)<br/> У1 (УК-4)<br/> У2 (УК-4)<br/> В1 (УК-4)<br/> В2 (УК-4)<br/> В3 (УК-4)</p> |
| 2 | Academic literacy                                    | <p>Biography; CV; cover letter; motivation letter; application letter; graphs with a trend; diagrams; tables; big tables. Selecting the main points; finding the main idea; writing definitions; argument essay; proposal (opinion) essay; essay criteria; discussion essay.</p> |   |
| 3 | Self-presentation                                    | <p>Negotiations; elevator pitch; conference application; attending the conference; intercultural communication; problem-solving meeting; brainstorming; telephone conversation; giving instructions; attending events; cultural differences.</p>                                 |   |
| 4 | Project  | <p>Planning; developing; introducing; deadlines; commitment; achievements.</p>   |   |
| 5 | Стилистические особенности академического дискурса   | <p>Netiquette. Академическая культура и профессиональный контекст. Влияние академической культуры на язык. Типы академического текста. Выбор лексики, фраз, сочетаемость лексических единиц, синонимы, смысловые группы. Смысловые эффекты и эффекты смыслов.</p>                |   |
| 6 | Особенности написания научной статьи и научного эссе | <p>Предложение и абзац. Структура и типы предложений. Логика построения текста. Связность и связующие элементы.</p>  |   |
|   |  | <p>Редактирование и само-редактирование, критический анализ и рефлексия.</p>   |   |
|   |  | <p>Цифры и статистические данные в тексте.</p>   |   |

|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|   |  | Таблицы и рисунки в тексте. Особенности их использования, подбор названий, оформление ссылок на них.  |  |
| 7 | Терминообразование, составление тезауруса, сложности перевода многокомпонентных терминов | Терминообразование. Конверсия слова или термина<br>Аббревиатуры. Многокомпонентные термины<br>Способы перевода профессиональной терминологии  |  |
| 8 | Особенности публичных выступлений, подготовка презентации                                | Структура и подготовка публичного выступления. Критерии эффективности.<br>Частотные клише.<br>Индивидуальные задания по составлению презентаций и подготовке публичного выступления |  |
| 9 | Консультации по подготовке по подготовке выступлений на тему научной работы              | Индивидуальная работа с аспирантами.  |  |

### Траектория 2 (уровни C1-C2)

| № раздела | Наименование раздела дисциплины | Содержание   | Ссылки на результаты обучения                                 |
|-----------|---------------------------------|--|---|
| 1         | Graphs, diagrams and tables     | Describing graphs with a trend, diagrams, charts, selecting and reporting main features, make comparison, big tables, selecting main points. | 31 (УК-3)<br>32 (УК-3)<br>У1 (УК-3)<br>В1 (УК-3)<br>В2 (УК-3) |
| 2         | Different types of essays       | Writing definitions, definition essay, essay structure, advantages and disadvantages essay, opinion essay, discussion essay.                 | В3 (УК-3)<br>В4 (УК-3)<br>31 (УК-4)                           |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| 3 | Text organization: the structure of the article  | Introduction, compositional formulas, references to authors and bibliography, data analysis, discussion, conclusion.   | 32 (УК-4)<br>У1 (УК-4)<br>У2 (УК-4)<br>В1 (УК-4)<br>В2 (УК-4)<br>В3 (УК-4) |
| 4 | Reasoning, arguing, inferring, describing: speech patterns and rhetorical devices        | Emphasis; Operators, Emphasis; Impersonal constructions, parenthesis, inversion, links and connectors, descriptions, quantity descriptions.  |  |
| 5 | Стилистические особенности академического дискурса                                       | Netiquette. Академическая культура и профессиональный контекст. Влияние академической культуры на язык. Типы академического текста. Выбор лексики, фраз, сочетаемость лексических единиц, синонимы, смысловые группы. Смысловые эффекты и эффекты смыслов. |  |
| 6 | Особенности написания научной статьи и научного эссе                                     | Предложение и абзац. Структура и типы предложений. Логика построения текста. Связность и связующие элементы.   |  |
|   |  | Редактирование и само-редактирование, критический анализ и рефлексия.  |  |
|   |  | Цифры и статистические данные в тексте.  |  |
|   |  | Таблицы и рисунки в тексте. Особенности их использования, подбор названий, оформление ссылок на них.   |  |
| 7 | Терминообразование, составление тезауруса, сложности перевода многокомпонентных терминов | Терминообразование. Конверсия слова или термина  |  |
|   |  | Аббревиатуры. Многокомпонентные термины  |  |
|   |  | Способы перевода профессиональной терминологии   |  |
| 8 | Особенности публичных выступлений,   | Структура и подготовка публичного выступления. Критерии эффективности.   |  |
|   |  | Частотные клише.   |  |

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|   | подготовка презентации  | Индивидуальные задания по составлению презентаций и подготовке публичного выступления |  |
| 9 | Консультации по подготовке по подготовке выступлений на тему научной работы | Индивидуальная работа с аспирантами.  |  |

### Виды учебной и самостоятельной работы для всех траекторий

| Виды учебной работы   | Ссылки на результаты обучения  | Часы               |
|---|--|--------------------|
| На основе изучения литературы по теме научно-практических занятий готовится к ответу с места на предложенные вопросы, к участию в дискуссиях, опросах и беседах по изученному материалу | 31 (УК-3)<br>32 (УК-3)<br>У1 (УК-3)<br>В1 (УК-3)<br>В2 (УК-3)<br>В3 (УК-3)<br>В4 (УК-3)<br>31 (УК-4)<br>32 (УК-4)<br>У1 (УК-4)<br>У2 (УК-4)<br>В1 (УК-4)<br>В2 (УК-4)<br>В3 (УК-4) | 184                |
| Виды самостоятельной работы   | Ссылки на результаты обучения  | Часы на выполнение |
| Самостоятельная подготовка к научно-практическим занятиям   | 31 (УК-3)<br>32 (УК-3)<br>У1 (УК-3)<br>В1 (УК-3)<br>В2 (УК-3)<br>В3 (УК-3)<br>В4 (УК-3)<br>31 (УК-4)<br>32 (УК-4)<br>У1 (УК-4)<br>У2 (УК-4)<br>В1 (УК-4)                           | 176                |

|  |                        |  |
|--|------------------------|--|
|  | B2 (УК-4)<br>B3 (УК-4) |  |
| Успешное освоение материала, изучаемого в ходе научно-практических занятия, требует дополнительного самостоятельного изучения. По каждому разделу учебной дисциплины предусмотрено изучение теоретического материала с использованием компьютерных технологий; самостоятельное изучение теоретического материала дисциплины с использованием Internet-ресурсов, информационных баз, методических разработок, специальной учебной и научной литературы. |                        |  |

#### 4. Текущий контроль и промежуточная аттестация

Текущая аттестация по дисциплине «Иностранный язык (английский)» осуществляется на научно-практических занятиях и заключается в оценке активности и качества участия в опросах и собеседованиях по проблемам, деловых играх, написании эссе по предложенным вопросам, изучаемых в рамках курса, и аргументированности позиции; в форме тестирования оценивается ширина используемых теоретических знаний.

Промежуточная аттестация в первом и втором семестрах проводится в письменной форме с последующим собеседованием. Оценка по результатам собеседования выставляется в формате «зачтено» - «не зачтено». Оценка «зачтено» подразумевает удовлетворительное освоение дисциплины и выставляется аспиранту в случае, если он в результате собеседования демонстрирует сформированность общих представлений об основах английского иностранного языка для академических целей.

Промежуточная аттестация по дисциплине «Иностранный язык (английский)» проводится в третьем семестре в форме кандидатского экзамена. Экзамен включает в себя написание научного эссе по научной специальности аспиранта объемом 200-250 слов, а также презентацию аспиранта по теме своего научного исследования.

Кандидатский экзамен принимается комиссией.

Результаты сдачи кандидатского экзамена оцениваются по шкале «неудовлетворительно», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение аттестации.

#### 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Учебно-методическое и программное обеспечение дисциплины размещено на образовательном портале Университета ИТМО.

**Профессиональные базы данных, интернет-ресурсы, электронные библиотеки и информационные справочные системы:**

| №  | Ссылка на информационный ресурс                           | Наименование разработки в электронной форме   | Доступность                          |
|----|---|---|--------------------------------------|
| 1. | <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a> | ЭБС на платформе «Лань». Учебники и учебные пособия для университетов издательства «Лань» | Индивидуальный неограниченный доступ |
| 2. | <a href="http://lib.ifmo.ru/">http://lib.ifmo.ru/</a>     | Электронная библиотека НИУ ИТМО.  | Индивидуальный неограниченный доступ |

|    |   |   |                                      |
|----|---|---|--------------------------------------|
| 3. | <a href="http://elibrary.ru/">http://elibrary.ru/</a>     | Научная электронная библиотека (РИНЦ)   | Индивидуальный неограниченный доступ |
| 4. | <a href="http://window.edu.ru/">http://window.edu.ru/</a> | Библиотека. Единое окно доступа к информационным ресурсам                                   | Индивидуальный неограниченный доступ |
| 5. | <a href="http://elbib.ru/">http://elbib.ru/</a>           | Российская электронная библиотека   | Индивидуальный неограниченный доступ |
| 6. | <a href="http://public.ru/">http://public.ru/</a>         | Публичная Интернет-библиотека   | Индивидуальный неограниченный доступ |
| 7. | <a href="http://elsevier.com/">http://elsevier.com/</a>   | Информационный портал издательского дома Elsevier   | Индивидуальный неограниченный доступ |
| 8. | <a href="http://ros-edu.ru/">http://ros-edu.ru/</a>       | Платформа РКИ компании IPR MEDIA: Электронная библиотека по русскому языку как иностранному | Индивидуальный неограниченный доступ |

### Основная литература:

1. Цапаева Ю.А., Маркушевская Л.П. Аннотирование и реферирование, методическое пособие. СПб.: СПбГУ ИТМО, 2012. [Электронный доступ]: <https://books.ifmo.ru/file/pdf/334.pdf>
2. Баландина Ю.В., Сазанович Ю.А., Тишукова Н.А. Деловой иностранный язык. Business Letters. : СПб, Университет ИТМО, 2016. [Электронный доступ]: [http://books.ifmo.ru/book/1840/delovoy\\_inostranny\\_yazyk\\_Business\\_Letters.htm](http://books.ifmo.ru/book/1840/delovoy_inostranny_yazyk_Business_Letters.htm)
3. Дмитренко Н.А. Английский язык. Практическая грамматика: Учеб. Пособие. СПб.: НИУ ИТМО, ИХиБТ, 2012. [Электронный ресурс]: <https://e.lanbook.com/book/91494>
1. Крупнов, В. Н. Практикум по переводу с английского языка на русский, М. : Высшая школа, 2013 .— 279 с.

### Дополнительная литература

1. Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке: руководство по научному изложению: словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики. М.: Флинта, 2013.
2. Дмитренко Н.А., Грехова Т.А. Английский язык. Практическая грамматика для экономистов и менеджеров: Учеб. Пособие. СПб.: НИУ ИТМО, ИХиБТ, 2014. [Электронный доступ]: <https://books.ifmo.ru/file/pdf/1614.pdf>
3. Кулешова В.О. Краткое руководство по составлению словаря специальных терминов. На примере терминологии предметной области "Фотонные кристаллы" - Санкт-Петербург: Университет ИТМО, 2021. - 40 с.
1. Калабина С.Е., Кулешова В.О. Magic world of optics: [Учебно-методическое пособие по английскому языку]. - Санкт-Петербург: Университет ИТМО, 2016. - 68 с.

Аспирант может дополнить список использованной литературы иными современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы.

**Средства, обеспечивающие адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья:**

- 1) Доступ к изданиям электронно-библиотечной системы «Издательство «Лань» (<https://e.lanbook.com>), в адаптированных форматах для лиц с инвалидностью и ОВЗ.

2) Специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования для лиц с инвалидностью и ОВЗ:

а) В библиотеке по адресам Кронверкский пр., д.49 и ул. Ломоносова, д.9 обучающимся, имеющим нарушения зрения, предоставляется компьютерное место с клавиатурой, маркированной шрифтом Брайля, и увеличительные лупы нового поколения с подсветкой и семикратным увеличением (лупы настольные с подсветкой PowerLux).

3) Услуги по адаптации учебно-методического материала для лиц с инвалидностью и ОВЗ:

а) обучающиеся с нарушениями зрения по запросу могут получить специальную учебную, научную литературу и периодические издания на основании действующего договора о сотрудничестве между Университетом ИТМО и Государственной библиотекой для слепых и слабовидящих; для обучающихся с нарушениями зрения учебные материалы могут быть предложены на шрифте Брайля.

б) обучающимся с нарушениями слуха по запросу предоставляются услуги сурдопереводчика на основании договора между Университетом ИТМО и «Всероссийским обществом глухих» (СПб РО ОООИ ВОГ).

## 6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Программное обеспечение:

Для обеспечения реализации дисциплины используется стандартный комплект программного обеспечения (ПО), включающий регулярно обновляемое лицензионное ПО Windows и MS Office.

Использование специализированного программного обеспечения для изучения дисциплины не требуется.

| Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                 | Перечень лицензионного программного обеспечения                                 |
|---|---|---|
| <b>Занятия практического типа:</b>  |   |   |
| мультимедийный класс, компьютерный класс                                  | аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук)                       | Операционная система Microsoft Windows (версии от "Windows XP" до "Windows 10") |
| <b>Самостоятельная работа:</b>  |   |   |
| компьютерный класс  | 15 персональных компьютеров в составе локальной вычислительной сети, подключенной к Internet (30 Мбит/с). | Операционная система Microsoft Windows (версии от "Windows XP" до "Windows 10") |

## 7. Фонды оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации

Требования к структуре и содержанию фонда оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

Перечень оценочных средств, применяемых на каждом этапе проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, представлены в таблице.

| Наименование оценочного средства                   | Краткая характеристика оценочного средства  | Представление оценочного средства в фонде   |
|--|---|---|
| <b>Оценочные средства текущего контроля</b>        |   |   |
| Собеседование (в форме беседы, дискуссии по теме)  | Средство контроля, организованное как свободная беседа, дискуссия по тематике изучаемой дисциплины, рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по всем изученным разделам, темам; свободного использования терминологии для аргументированного выражения собственной позиции. | Перечень тем, изучаемых в рамках дисциплины |
| Круглый стол                                       | Средство контроля, организованное как специальная беседа по тематике предыдущей лекции и рассчитанное на выяснение объема и качества знаний, усвоенных обучающимися по определенному разделу, теме, проблеме.   | Перечень вопросов                           |
| Эссе   | Средство контроля, позволяющее получить оценку уровня фактических знаний аспиранта по изученной теме.   | Перечень тем, изучаемых в рамках дисциплины |
| Письменная работа                                  | Средство контроля, позволяющее получить оценку уровня фактических знаний аспиранта по изученным темам.  | Перечень тем, изучаемых в рамках дисциплины |
| Деловая игра                                       | Средство контроля, позволяющее получить оценку уровня фактических знаний аспиранта по изученной теме.   | Перечень тем, изучаемых в рамках дисциплины |
| Тематический опрос (в форме ответов на вопросы)    | Средство контроля, организованное как специальная беседа по тематике предыдущего научно-практического занятия и рассчитанное на выяснение объема и качества знаний, усвоенных обучающимися по определенному разделу, теме, проблеме.  | Перечень тем, изучаемых в рамках дисциплины |
| Собеседование (в форме беседы, дискуссии по теме)  | Средство контроля, организованное как свободная беседа, дискуссия по тематике изучаемой дисциплины, рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по всем изученным разделам, темам; свободного использования терминологии для аргументированного выражения собственной позиции. | Перечень тем, изучаемых в рамках дисциплины |
| <b>Оценочные средства промежуточной аттестации</b> |   |   |
| Тестирование                                       | Средство контроля, позволяющее получить оценку уровня фактических знаний аспиранта по изученной теме.   | Образцы тестов                              |

|   |  |  |
|---|--|--|
| <p>Научное эссе</p>   | <p>Средство, позволяющее оценить сформированность систематического навыка владения иностранным языком (в том числе в рамках своей профессиональной деятельности)</p>             | <p>Критерии эссе.<br/>Перечень тем для научных эссе.</p> |
| <p>Презентация аспиранта по теме своей научной деятельности</p> | <p>Средство, позволяющее получить экспертную оценку знаний, умений и навыков использования иностранного языка как средства общения в научной и профессиональной деятельности</p> | <p>Требования к презентации.</p>                         |

## Критерии сформированности компетенций

| Код формируемой компетенции | Планируемые результаты обучения по дисциплине  | Не сформировано  | Сформировано   |
|-----------------------------|--|--|--|
| <b>УК-3</b>                 | 31 (УК-3) особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной формах при работе в российских и международных исследовательских коллективах  | Отсутствие знаний об основах управления человеческими ресурсами с учетом принципов адаптации, развития и мотивации сотрудников российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач                    | Сформированные знания об основах управления человеческими ресурсами с учетом принципов адаптации, развития и мотивации сотрудников российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач                    |
|                             | 32 (УК-3) основы управления человеческими ресурсами с учетом принципов адаптации, развития и мотивации сотрудников российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач                      | Отсутствие знаний об основах управления человеческими ресурсами с учетом принципов адаптации, развития и мотивации сотрудников российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач                    | Сформированные знания об основах управления человеческими ресурсами с учетом принципов адаптации, развития и мотивации сотрудников российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач                    |
|                             | У1 (УК-3) следовать нормам, принятым в научном общении при решении научных и научно-образовательных задач в составе российских и международных коллективов   | Отсутствие умения следовать нормам, принятым в научном общении при решении научных и научно-образовательных задач в составе российских и международных коллективов   | Сформированные умения следовать нормам, принятым в научном общении при решении научных и научно-образовательных задач в составе российских и международных коллективов   |
|                             | В1 (УК-3) навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при решении научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах | Отсутствие владения навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при решении научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах | Сформированные владения навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в т.ч. междисциплинарного характера, возникающих при решении научных и научно-образовательных задач в российских или международных исследовательских коллективах |
|                             | В2 (УК-3) технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке  | Отсутствие владения технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке  | Сформированные владения технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке  |
|                             | В3 (УК-3) технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач  | Отсутствие владения технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач  | Сформированные владения технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач  |
|                             | В4 (УК-3) различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач   | Отсутствие владения различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по  | Сформированные владения различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по  |

|      |  | решению научных и научно-образовательных задач   | решению научных и научно-образовательных задач   |
|------|--|--|--|
| УК-4 | 31 (УК-4) методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках   | Отсутствие знаний о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках   | Сформированные знания о методах и технологиях научной коммуникации на государственном и иностранном языках   |
|      | 32 (УК-4) стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках  | Отсутствие знаний о стилистических особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках   | Сформированные знания о стилистических особенностях представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках   |
|      | У1 (УК-4) следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках  | Отсутствие умения следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках  | Сформированные умения следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках  |
|      | У2 (УК-4) организовать и осуществлять научную коммуникацию с целью апробации и продвижения новых результатов исследований в интересах развития общества, основанного на знаниях, на государственном и иностранном языках | Отсутствие умения организовать и осуществлять научную коммуникацию с целью апробации и продвижения новых результатов исследований в интересах развития общества, основанного на знаниях, на государственном и иностранном языках | Сформированные умения организовать и осуществлять научную коммуникацию с целью апробации и продвижения новых результатов исследований в интересах развития общества, основанного на знаниях, на государственном и иностранном языках |
|      | В1 (УК-4) навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках   | Отсутствие владения навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках   | Сформированные владения навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках   |
|      | В2 (УК-4) навыками оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках  | Отсутствие владения навыками оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках  | Сформированные владения навыками оценки эффективности различных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках  |
|      | В3 (УК-4) различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках  | Отсутствие владения различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках  | Сформированные владения различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной деятельности на государственном и иностранном языках  |

## **Требования к структуре и содержанию оценочных средств**

Требования к структуре и содержанию тестов:

Тестирование проводится с применением тестов открытого и закрытого типа. Тест выполняется письменно. Время выполнения теста 1 час 20 минут.

Требования к порядку проведения зачета в виде письменной работы:

Зачет в первом семестре проводится в форме тестирования. Проверка теста проводится преподавателем дисциплины. Аспиранту могут быть заданы дополнительные вопросы в рамках изученного курса.

Зачет во втором семестре проводится в письменной форме с последующим собеседованием. Оценка по результатам собеседования выставляется в формате «зачтено» - «не зачтено». Оценка «зачтено» подразумевает удовлетворительное освоение дисциплины и выставляется аспиранту в случае, если он в результате собеседования демонстрирует сформированность общих представлений об основах иностранного языка.

### **Критерии выставления оценки за зачет в виде письменного экзамена:**

Знания, умения и навыки на промежуточной аттестации определяются оценками «зачтено» и «не зачтено»

Оценка «не зачтено» ставится аспиранту, который в ходе выполнения письменного задания и прохождения устного собеседования с преподавателем по вопросам билета демонстрирует незнание значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет задания и задачи по дисциплине.

Положительная оценка «зачтено» ставится аспиранту, выполнившему письменное экзаменационное задание и прошедшему устное собеседование с преподавателем по вопросам экзаменационного билета, если он в результате собеседования по вопросам экзаменационного билета демонстрирует усвоение основного материала, не допускает существенных ошибок, может правильно применять теоретический материал, справляется с типовыми задачами и заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал.

### **Требования к структуре и содержанию оценочных средств для проведения кандидатского экзамена**

Экзамен включает в себя написание научного эссе на английском языке объемом 200-250 слов по теме направления подготовки аспиранта, а также презентацию аспиранта на английском языке по теме своего научного исследования с последующими ответами на вопросы экзаменаторов.

Эссе выполняется на английском языке в письменном виде. Время выполнения письменной части экзамена 60 минут.

Презентация готовится аспирантом заранее на индивидуальных консультациях, предусмотренных рабочей программой дисциплины. Презентация должна быть выполнена при помощи компьютерных программ, таких как Power Point. Презентация должна включать не менее восьми слайдов и длиться не более 8 минут. Аспиранту могут быть заданы дополнительные вопросы в рамках научных интересов аспиранта, а также на академические темы. Примерный перечень вопросов приведен далее.

## **Критерии выставления оценки:**

Знания, умения и навыки обучающихся при промежуточном контроле в форме кандидатского экзамена определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценка «неудовлетворительно» ставится аспиранту, который не написал эссе или написал несколько предложений, не связанных с темой эссе, и/или грамматические и лексические ошибки не позволяют комиссии понять суть текста, презентация об исследовательском проекте не подготовлено и на вопросы преподавателя даются односложные ответы, либо ответ отсутствует.

Минимальная положительная оценка «удовлетворительно» ставится аспиранту, выполнившему экзаменационное задание, т.е. написавшему эссе и подготовившему презентацию, в том случае, если аспирант демонстрирует понимание темы эссе, может грамотно сформулировать свою позицию по тематике эссе, но аргументация отсутствует и/или приведён только один аргумент, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала и испытывает затруднения во время защиты презентации, отсутствует структура, нарушены логические связи, обилие грамматических, лексических и фонетических ошибок.

Оценка «хорошо» ставится аспиранту, успешно выполнившему экзаменационное задание, т.е. написавшему эссе и ответившему презентацию, если он демонстрирует твердое понимание темы эссе, грамотно и по существу излагает свою позицию, не допускает существенных неточностей, позиция подкреплена не менее чем тремя аргументами, презентация подготовлена, она имеет структуру и нет логических неточностей, но допущена одна или две грамматические ошибки.

Оценка «отлично» ставится аспиранту, успешно выполнившему экзаменационное задание т.е. написавшему эссе и ответившему презентацию по специальности, если он демонстрирует глубокое понимание темы эссе, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно излагает свою позицию, не затрудняется с ответом на вопросы преподавателя по тексту, свободно справляется с презентацией по специальности, сообщение хорошо структурировано, нет логических нарушений, аспирант легко отвечает на вопросы преподавателя, не нарушая грамматические и лексические нормы иностранного языка.

## **Требования к презентации**

Количество слайдов: не менее 8.

Презентация должна быть выполнена при помощи компьютерной программы Power Point или похожих.

Слайды должны быть оформлены в стилистике ИТМО.

Структура презентации: введение, основная часть, заключение.

На защиту презентации отводится не более восьми минут.

## **Пример итогового теста к зачету**

Письменный зачет проводится в виде письменного теста. Тест состоит из 6 частей, что оценивается в 100 %.

Тест длится 1 час 20 минут

**Шкала оценивания и критерии оценки:**

| Критерии оценки                          | Зачтено  | Не зачтено |
|--|----------|------------|
| Количество правильно выполненных заданий | 100%-60% | 0-59%      |

**1. Match the synonyms (formal and informal)**

|   |   |
|---|---|
| A. Sorry about the late delivery        | 1. Please do not hesitate to contact us                                     |
| B. If you need more information...      | 2. We received delivery this morning...                                     |
| C. Best regards                         | 3. I would be grateful if you could...                                      |
| D. In a different envelope              | 4. Please find enclosed a copy of...  |
| E. Sorry about the mistake              | 5. Dear Sir/ Dear Mr. Hans  |
| F. I'm sorry, but it's not possible     | 6. Please acknowledge receipt of the parcel.                                |
| G. Soon                                 | 7. I look forward to seeing you.  |
| H. Could you...                         | 8. We would be pleased to offer you a 5 % discount.                         |
| I. Just call the office                 | 9. We would like to apologies for the delay.                                |
| J. Thanks for your letter of ...        | 10. Under separate cover.   |
| K. We got it this morning               | 11. In the near future  |
| L. Can't wait to see you.               | 12. We regret to inform you that we are unable to...                        |
| M. Dear Friedrich                       | 13. Could you please give this matter your immediate attention?             |
| N. Let me know if you get the parcel.   | 14. I look forward to hearing from you.                                     |
| O. Could you find out what is going on? | 15. We ate writing to thank you for your letter dated...                    |
| P. Please send us your samples          | 16. Yours faithfully/ Yours sincerely                                       |
| Q. I hope to hear from you soon         | 17. I would be grateful if you could send us some samples.                  |
| R. We will give you a 5 % discount      | 18. Should you require further information...                               |
| S. Here is a copy of...                 | 19. Please accept our apologies for any inconvenience this may have caused. |

**2. Arrange the words to make sentences.**

- a. To you look I meeting forward
- b. To delivery am I confirm writing
- c. Enclosed find please
- d. Of your 15<sup>th</sup> you letter thank for April
- e. Regards with best
- f. Information you require further should
- g. Letter please of receipt this acknowledge
- h. Hesitate us to contact do please not
- i. To catalogue shall send we be you our pleased

**3. Choose the right definition.**

1. E-business
  - a. Economic business
  - b. Electronic business

2. T-commerce
  - a. Total commerce
  - b. Television commerce

4. Combine the expressions with the parts of the letter

|                           |   |
|---------------------------|---|
| A. The body of the letter | 1. Thank you for your letter of May 3 <sup>rd</sup> .                                   |
| B. Reference              | 2. We look forward to hearing from you  |
| C. Subscription           | 3. Dear Miss  |
| D. Conclusion             | 4. I will attend and will arrive by train from Helsinki on the morning of June 18, 2016 |
| E. Opening salutation     | 5. Thomas Anderson, (Head of Atmospheric State Dept.)                                   |
| F. Signature              | 6. Yours faithfully   |

5.

Write to a customer to tell them that the product/service they want is not available at the moment. Prepare the email using the questions below. The information can be real or imaginary.

- What is your company's business? What products/services do you offer?
- What is the particular product/service that you normally offer, but is not available at the moment?
- Why?
  - When is it going to be available again?
- Who is the customer that you are writing to? Why do they need your product/service?
- Are you going to promise any action, give additional information, offer help, or simply say that you will tell them when the product/service is available again?

6.

Write to a friend to tell them that you haven't got something they want from you. Prepare the situation using the questions below. The information can be real or imaginary.

- Who is your friend?
- What item do they want from you? Ideas: they want to borrow a book that you have; they want you to make a copy of a CD that you have.
  - Why are you not able to give them this item at the moment? Ideas: you have lent the book to someone else; your computer isn't working to copy the CD.
- When can you give them the item?
- Are you going to promise any action, give additional information, offer help, or simply say that you will tell them when you can give them the item?

### **Пример оценочного средства «круглый стол»**

**Цель круглого стола** – раскрыть широкий спектр мнений по выбранной для обсуждения проблеме с разных точек зрения, обсудить неясные и спорные моменты, связанные с данной проблемой, и достичь консенсуса.

**Задачей круглого стола** является мобилизация и активизация участников на решение конкретных актуальных проблем, поэтому круглый стол имеет специфические особенности.

Аспиранты заранее готовят сообщения по указанным темам. Сообщения должны соответствовать теме, длиться 2-4 минуты. Модератор Круглого стола назначает очередность выступлений и старается поддерживать дискуссию.

Темы для Круглого стола:

1. Race and gender tolerance.
2. Cultural differences in business communication.

Требования к оцениванию.

| Оценка     | Требования  |
|------------|---|
| Зачтено    | Активное участие; использование требуемой лексики; требуемый объем и длительность выступления; соответствие выступления теме. |
| Не зачтено | Неподготовленность к выступлению; пассивное участие   |

**Пример оценочного средства «деловая игра»**

Преподаватель заранее сообщает, что студентов ждет Деловая игра по установленной теме. Деловая игра является оценочным средством, поэтому студентам следует подготовиться, повторить изученную лексику, грамматику, разговорные структуры. Заранее определяются роли в игре. Длительность игры 50 минут.

1. Тема: Signing the contract with Japanese partners.
2. Концепция игры: Negotiating a contract with foreign partners.
3. Роли: Russian top manager, Russian lawyer, Russian engineer, Russian economist, Japanese top manager, Japanese lawyer, Japanese engineer, Japanese economist, Interpreter.
4. Планируемый результат: Skills of composing a contract, negotiating skills, international communication skills.

| Оценка     | Требования   |
|------------|--|
| Зачтено    | Подготовка и активное участие в игре.                |
| Не зачтено | Недостаточная подготовка и пассивное участие в игре. |

**Пример оценочного средства «эссе»**

Эссе пишется на определенные заранее темы. Структура и объем типового эссе (введение, основная часть, заключение).

**Примерные темы эссе:**

1. Telecommuting refers to workers doing their jobs from home and communicating with their office using computer technology. How do you think society will be affected by the growth of telecommuting?
2. To what extent should economic planning be influenced by the need of environment conservation?
3. Does modern technology make life more convenient, or was life better when technology was simpler?

**Требования к структуре и содержанию эссе:**

1. Наличие титульного листа с указанием: ФИО, номер группы, темы эссе
2. Объем эссе не менее 1 печатных страниц;
3. Основная часть эссе должна в обязательном порядке содержать: основная мысль

4. Краткое заключение содержит свое мнение и выводы.
5. Приложения, если имеются.

| Оценка                                    | Требования  |
|---|---|
| З<br>а<br>ч<br>т<br>е<br>н<br>о           | 1) во введение четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, в известной мере выполнена задача заинтересовать читателя;<br>2) в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис;<br>3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части.   |
| Н<br>е<br>з<br>а<br>ч<br>т<br>е<br>н<br>о | 1) во введение тезис отсутствует или не соответствует теме эссе;<br>2) в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы;<br>3) выводы не следуют из основной части;<br>5) отсутствует деление текста на введение, основную часть и заключение;<br>6) во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе;<br>7) содержание отсутствует или не соответствует теме. |